

Till näringslivs- och infrastrukturnämnden samt övriga beslutsfattare i Lovisa stad  
Pro Haddom 22.3 2021

Pro Haddom har tagit del av beredande tjänstemännens förslag till näringslivs- och infrastrukturnämnden om att inte renovera Haddom skola p.g.a. för höga kostnader för renoveringen.

Pro Haddom ställer följande krav inför näringslivs- och infrastrukturnämndens möte 25.3:

Före ett beslut om byggnadens renovering fattas behöver det utredas om en mindre och lättare renovering kunde räcka för att få inomhusluften under kontroll. Pro Haddom ifrågasätter skalan på renoveringen. Mikrober har endast hittats i en liten tillbyggnad för dusch och omklädningsrum, och luftströmmarna har sedan dragit in luften från denna tillbyggnad till resten av huset. Pro Haddom har begärt in offerter för en oberoende granskning, och ett slutligt beslut om renoveringen borde inte fattas före denna granskning är klar. Utredningen bör göras av ett företag med sakkunskap om historiska hus.

Beslutet om renovering av Haddom skola och om skolans fortsatta verksamhet är ett för stort beslut för att göras endast av näringslivs- och infrastrukturnämnden, vi kräver att också nämnden för fostran och bildning hörs i frågan.

Om det efter en andra utredning visar sig att en totalsanering med förnyande av all husteknik är det enda alternativet för att förbättra inneluften och staden inte anser sig ha råd med detta, kräver vi att andra alternativa byggnader i skolans upptagningsområde, som t.ex. Kuggom dagis, utreds med tanke på skolans fortsatta verksamhet, skolverk.

Pro Haddom hoppas att fokus läggs på Haddom skolas verksamheten under kommande läsår, frågan är brådskande, då det skapar stress bland eleverna att inte veta var de går i skola nästa höst. Verksamheten bör ske i skolans upptagningsområde och Kuggom dagis bör utredas som tillfälligt utrymme.

#### Käännös – översättning:

Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnalle sekä muille Loviisan kaupungin päättäjille  
Pro Haddom 22.3.2021

Pro Haddom on saanut tiedoksi valmistelevan viranhaltijan ehdotuksen elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnalle siitä, ettei Haddom skola kunnosteta kunnostuksen liian korkeiden kustannusten vuoksi.

Pro Haddom vaatii elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan kokoukselta 25.3. seuraavaa:

Ennen kuin päätetään rakennuksen kunnostuksesta on tarvetta selvittää, riittäisikö suppeampi ja kevyempi kunnostus sisäilmaongelmien hillitsemiseksi. Pro Haddom kyseenalaistaa kunnostuksen laajuuden. Mikrobeja on havaittu vain pienessä lisärakennuksessa, jossa on suihku ja pukuhuoneet, ja ilmavirtaukset ovat sitten kuljettaneet ilmaa tästä lisärakennuksesta muualle taloon. Pro Haddom on pyytänyt tarjouksia puolueettomasta tarkastuksesta, ja lopullista päätöstä kunnostuksesta ei pitäisi tehdä ennen kuin tämä tarkastus on tehty. Selvityksen tekijän tulee olla yritys, jolla on asiantuntemusta historiallisista rakennuksista.

Päätös Haddom skolan kunnostuksesta ja koulun toiminnasta jatkossa on liian suuri päätös, jotta elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta voisi päätöksen yksin tehdä. Vaadimme, että myös kasvatus- ja sivistyslautakuntaa kuullaan asiassa.

Jos toisen selvityksen jälkeen käy ilmi, että peruskorjaus ja kaiken talotekniikan uusiminen ovat ainoa vaihtoehto sisäilman parantamiseksi ja kaupunki katsoo, ettei siihen ole varaa, vaadimme selvitystä, soveltuisivatko muut rakennukset koulun vaikutusalueella, kuten esimerkiksi Kuggomin päiväkotit, koulutoiminnan jatkamiseen.

Pro Haddom toivoo, että huomiota kiinnitettäisiin Haddom skolan tulevan lukuvuoden toimintaan: asia on kiireellinen, sillä oppilaita stressaa se, etteivät he tiedä missä käyvät koulua ensi syksynä. Toiminnan tulee tapahtua koulun vaikutusalueella ja on selvitettävä, voisiko Kuggomin päiväkotit toimia väliaikaisina koulutiloina.